



DIGITAL PIANO

# P - 45

- EN** Owner's Manual
- FR** Mode d'emploi
- ES** Manual de instrucciones
- DE** Bedienungsanleitung
- PT** Manual do Proprietário
- IT** Manuale di istruzioni
- NL** Gebruikershandleiding
- PL** Podręcznik użytkownika
- RU** Руководство пользователя
- DA** Brugervejledning
- SV** Bruksanvisning
- CS** Uživatelská příručka
- SK** Používateľská príručka
- HU** Használati útmutató
- SL** Navodila za uporabo
- BG** Ръководство на потребителя
- RO** Manualul proprietarului
- LV** Lietotāja rokasgrāmata
- LT** Vartotojo vadovas
- ET** Kasutusjuhend
- HR** Korisnički priručnik
- TR** Kullanıcı el kitabı

English

Česky

Français

Slovenčina

Español

Magyar

Deutsch

Slovenščina

Português

Български

Italiano

Română

Nederlands

Latviski

Polski

Lietuvių k.

Русский

eesti keel

Dansk

Hrvatski

Svenska

Türkçe

# Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland (EEA) and Switzerland

<b>English</b>	<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
<b>Deutsch</b>	<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
<b>Français</b>	<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen
<b>Nederlands</b>	<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
<b>Español</b>	<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo
<b>Italiano</b>	<b>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
<b>Português</b>	<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
<b>Ελληνικά</b>	<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον EOX* και Ελλάδα</b> Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλο το εύρος του EOX* και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπωτήσιμο αρχείο είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * EOX: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
<b>Svenska</b>	<b>Viktig! Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamaha-produkt och garantierinformation i hela EES-området* och Schweiz, kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
<b>Norsk</b>	<b>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EES* og Sveits</b> Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantierinformasjon for hele EES-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversion finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EES: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
<b>Dansk</b>	<b>Vigtig oplysning: Garantierplysninger til kunder i EØØ* og Schweiz</b> De kan finde detaljerede garantierplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierplejesejerskab for EØØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØØ: Det Europæiske Økonomiske Område

<b>Suomi</b>	<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA*) ja Sveitsin asiakkaille</b> Tämän Yamaha-luottteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
<b>Polski</b>	<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
<b>Česky</b>	<b>Důležité oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobné zásadní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
<b>Magyar</b>	<b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciaállás kapcsoltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség
<b>Esti keel</b>	<b>Ouline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b> Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteavet leidmise kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
<b>Latviešu</b>	<b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b> Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
<b>Lietuvių kalba</b>	<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b> Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė
<b>Slovenčina</b>	<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zastupujúcu spoločnosť Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
<b>Slovensščina</b>	<b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b> Za podrobne informacije o tem Yamaha izdelkih ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
<b>Български език</b>	<b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиент в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство
<b>Limba română</b>	<b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

**OBSERVERA!**

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVASEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

### Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení



Tento symbol na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Podle zákona a směrnice 2002/96/EU je třeba je odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.

Správnou likvidací těchto výrobků pomáháte chránit cenné zdroje a zmírňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.

Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků vám poskytne místní městský úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.

#### **[Informace pro podnikatele v Evropské unii]**

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

#### **[Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii]**

Tento symbol platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.

(weee\_eu\_cs\_01)

Číslo modelu, sériové číslo, požadavky na napájení a další údaje naleznete na identifikačním štítku na spodní straně jednotky nebo v jeho blízkosti. Napište toto číslo do pole níže a uschovejte tuto příručku na bezpečném místě. V případě krádeže budete moci nástroj identifikovat.

**Číslo modelu**

---

**Sériové číslo**

---

(bottom\_cs\_01)

# BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

## NÁSTROJ POUŽÍVEJTE AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI

Uchovávejte tuto příručku na bezpečném a snadno přístupném místě pro pozdější potřebu.

### Adaptér napájení



#### UPOZORNĚNÍ

- Adaptér napájení je určen jen pro elektronické nástroje Yamaha. Nepoužívejte ho k jiným účelům.
- Adaptér lze používat jen v místnosti. Nepoužívejte ho ve vlhkém prostředí.



#### VAROVÁNÍ

- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používaná elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nebo nesprávného fungování nástroj ihned vypněte přepínačem napájení a odpojte adaptér napájení ze zásuvky. Pokud je adaptér napájení zapojený do elektrické zásuvky, stále jím proudí malé množství elektriny, a to i tehdy, když je nástroj vypnutý. Pokud nebudete nástroj delší dobu používat, nezapomeňte napájecí kabel vypojit z elektrické zásuvky.

### Model P-45



#### UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, požárem atd. Dodržujte následující bezpečnostní pokyny (nejsou však úplné):

#### Zdroj napájení a adaptér napájení

- Neumísťujte napájecí kabel ke zdrojům tepla, jako jsou ohřívače nebo radiátory. Také kabel příliš neohýbejte ani jinak nepoškozujte. Nepokládejte na něj těžké předměty.
- Používejte jen napětí určené pro tento nástroj. Požadované napětí se nachází na identifikačním štítku na nástroji.
- Používejte pouze určený adaptér (strana 20). Při použití nesprávného adaptéru by mohlo dojít k poškození nástroje nebo k jeho přehřátí.
- Pravidelně kontrolujte elektrickou zástrčku a odstraňte případné nečistoty a prach.

#### Neotevírat

- Nástroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nástroj neotevírejte ani se jej nepokoušejte jakkoli demontovat či upravovat jeho vnitřní části. Pokud si budete myslet, že nástroj nefunguje správně, přestaňte jej ihned používat a nechejte jej prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.

#### Voda

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokřem či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj žádné nádoby (jako například vázy, láhve či sklenice) obsahující tekutiny, které by do nástroje mohly vniknout otvory. Pokud do nástroje vnikne tekutina (např. voda), ihned vypněte napájení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Potom nechejte nástroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.
- Máte-li mokré ruce, nikdy se nedotýkejte elektrické zásuvky.

#### Oheň

- Nepokládejte na nástroj hořící předměty, jako například svíčky. Takový předmět by se mohl převrhnout a způsobit požár.

#### Pokud nástroj funguje nestandardně

- Pokud dojde k jednomu z následujících problémů, nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. Potom zařízení nechejte prohlédnout servisním technikem společnosti Yamaha.
  - Napájecí kabel nebo zástrčka se jakkoli poškodí.
  - Cítíte neobvyklý zápach nebo z nástroje vychází kouř.
  - Do nástroje pronikly nějaké předměty.
  - Při použití nástroje se přeruší zvuk.

# VAROVÁNÍ

**Aby nedošlo k poranění, poškození nástroje či jiné majetkové škodě, vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad. Dodržujte následující bezpečnostní pokyny (nejsou však úplné):**

## Zdroj napájení a adaptér napájení


- Nepřipojujte nástroj ke zdroji napájení prostřednictvím prodlužovací šňůry s více zásuvkami. Mohlo by dojít ke snížení kvality zvuku nebo i přehřátí zásuvky.
- Při odpojování elektrické zástrčky od nástroje nebo elektrické zásuvky vždy táhajte za zástrčku, nikdy za kabel. Pokud byste tahali za kabel, mohl by se poškodit.
- Pokud nebudete nástroj delší dobu používat nebo při bouřce, zástrčku napájecího kabelu odpojte ze zásuvky zdroje napájení.

## Umístění

- Nepokládejte nástroj do nestabilní pozice, jinak by mohl spadnout a poškodit se.
- Před přemístěním nástroje nejprve odpojte všechny kabely, abyste předešli poškození kabelů a poraněním osob, které o ně mohou zakopnout.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte, aby byla elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, neustále do něj bude proudit elektrina, i když jen minimální množství. Pokud nebudete nástroj používat delší dobu, nezapomeňte odpojit napájecí kabel od elektrické zásuvky.
- Používejte výhradně stojan určený pro tento nástroj. Při upevňování ke stojanu vždy používejte jen dodané šrouby. Jinak by mohlo dojít k poškození vnitřních součástí nebo upadnutí nástroje.

Společnost Yamaha nezodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo upravením nástroje ani za ztrátu či poškození dat.

Pokud nástroj nepoužíváte, vypněte jej pomocí vypínače.

I když je přepínač  (Pohotovostní/zapnout) v pohotovostním stavu (indikátor napájení nesvítí), nástroj je stále pod minimálním proudem.

Pokud nebudete nástroj používat po delší dobu, nezapomeňte vypojit napájecí kabel z elektrické zásuvky.

## OZNÁMENÍ

Dodržujte pokyny uvedené níže. Zabráňte tím případné poruše nástroje nebo jeho poškození a také poškození dat nebo jiného majetku.

### ■ Manipulace

- Nepoužívejte nástroj v blízkosti televizoru, rádia, stereofonního systému, mobilního telefonu ani jiného elektronického zařízení. Jinak může nástroj, televizor nebo rádio vydávat zvuk. Jestliže tento nástroj používáte v kombinaci s aplikací v zařízení iPad, iPhone nebo iPod touch, doporučujeme v tomto zařízení zapnout režim „Letadlo“. Vyhněte se tak rušení způsobenému komunikačním signálem zařízení.
- Nevystavujte nástroj působení prachu ani nadměrných vibrací a extrémně nízkých či vysokých teplot (například na přímém slunečním světle, v blízkosti topného tělesa nebo přes den v automobilu). Jinak by mohlo dojít k deformaci panelu, poškození vnitřních součástí nebo narušení funkcí nástroje. (Ověřená provozní teplota je v rozsahu: 5–40 °C.)
- Nepokládejte na nástroj předměty z vinylu, plastu nebo gumy, protože mohou změnit barvu panelu nebo klaviatury.

### ■ Údržba

- K čištění nástroje používejte měkkou látku. Nepoužívejte ředidla, alkohol, rozpouštědla, čisticí prostředky ani utěrky napuštěné chemikáliemi.

### ■ Ukládání dat

- Některá data (strana 19) se ukládají do interní paměti, kde zůstanou uložena i po vypnutí nástroje. Ke ztrátě dat však může dojít při selhání nástroje nebo nesprávném použití.

## Připojení

- Před připojením nástroje k jiným elektronickým zařízením vždy vypněte napájení všech zařízení. Před zapnutím nebo vypnutím napájení všech zařízení snižte jejich hlasitost na minimum.
- Chcete-li nastavit požadovanou úroveň hlasitosti, nastavte hlasitost všech zařízení na minimum a postupně ji zvyšujte.

## Pokyny k manipulaci

- Nevsunujte prsty do otvorů nástroje.
- Nezasunujte ani nevhazujte do otvorů na panelu a klaviatuře papírové, kovové či jiné předměty. Mohlo by dojít k poranění, poškození nástroje nebo jiného majetku, nebo funkčnímu selhání.
- O nástroj se neopírejte a nepokládejte na něj těžké předměty a při použití tlačítek, přepínačů a konektorů nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Nepoužívejte nástroj, zařízení anebo sluchátka delší dobu při vyšší nebo nepřijemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Pokud máte potíže se sluchem nebo vám zvoní v uších, navštivte lékaře.

## Informace

### ■ O autorských právech

- Kopírování komerčně dostupných hudebních dat, mimo jiné dat MIDI nebo zvukových dat, je pro jiné než osobní použití zakázáno.
- Tento výrobek obsahuje a je dodáván s počítačovými programy a obsahem, na který společnost Yamaha vlastní autorská práva nebo na který vlastní licenci pro použití výrobků podléhajících autorským právům jiných vlastníků. Mezi takové materiály podléhající autorským právům mimo jiné patří veškerý počítačový software, soubory stylů, soubory MIDI, data ve formátu WAVE, notový materiál a zvukové nahrávky. Jakékoli neoprávněné použití takových programů a obsahu mimo rámec použití pro osobní účely není podle příslušných zákonů dovoleno. Jakékoli porušení autorských práv má právní důsledky. NEZHOTOVUJTE, NEŠÍŘTE A NEPOUŽÍVEJTE NEZÁKONNÉ KOPIE.

### ■ Informace o funkcích a datech dodávaných s nástrojem

- Některé přednastavené skladby byly upraveny, co se týče jejich délky nebo aranžmá, takže se nemusí shodovat s původní verzí.

### ■ O této příručce

- Ilustrace uvedené v této příručce mají pouze informativní charakter a mohou se od vašeho nástroje mírně lišit.
- iPad, iPhone a iPod touch jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a jiných zemích.
- Názvy společností a produktů v této příručce představují ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

### ■ Ladění

- Na rozdíl od akustického pianina u tohoto nástroje není nutné, aby ho ladil odborník (uživatel může nastavit výšku tónu tak, aby odpovídala jiným nástrojům). Je to z toho důvodu, že výška tónu digitálních nástrojů je vždy dokonale přesná.

# Obsah

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY.....	5	<b>Přehrávání skladeb</b>	<b>16</b>
Možnosti nástroje: .....	7	Poslech ukázkových skladeb rejstříků .....	16
Příručky.....	8	Poslech klavírních skladeb (přednastavené skladby).....	16
Příslušenství.....	8	<b>Použití metronomu</b>	<b>17</b>
<b>Úvod</b>		Volba počtu dob v taktu .....	17
<b>Panelové ovladače a konektory</b>	<b>9</b>	Nastavení tempa .....	17
<b>Nastavení</b>	<b>10</b>	Nastavení hlasitosti metronomu.....	17
Požadavky na napájení.....	10	<b>Připojení jiného zařízení</b>	<b>18</b>
Zapnutí a vypnutí nástroje .....	10	Připojení zařízení iPad nebo iPhone.....	18
Funkce automatického vypnutí.....	10	Připojení k počítači .....	18
Nastavení hlasitosti.....	11	Nastavení MIDI .....	18
Nastavení potvrzovacích zvuků při ovládání .....	11	<b>Zálohování dat a inicializace</b>	<b>19</b>
Použití sluchátek.....	11	<b>Dodatek</b>	
Použití pedálového spínače.....	11	<b>Řešení problémů</b>	<b>20</b>
<b>Odkaz</b>		<b>Technické údaje</b>	<b>20</b>
<b>Volba a přehrávání rejstříků</b>	<b>12</b>	<b>Index</b>	<b>21</b>
Volba rejstříku .....	12	<b>Quick Operation Guide</b>	<b>22</b>
Spojení dvou rejstříků (duální režim).....	12		
Hraní v duu .....	13		
Úprava zvuku – dozvuk.....	13		
Nastavení citlivosti úhozu .....	14		
Transpozice výšky tónu po půltónech.....	14		
Jemné doladění výšky tónu .....	15		

## Možnosti nástroje:

- ◆ Klaviatura GHS (Graded Hammer Standard) nabízí stejný pocit při hře jako u opravdového pianu.
- ◆ Poslech vestavěných skladeb pro klavír přehrávaných jako hudba na pozadí (strana 16).
- ◆ Snadné ovládání stisknutím tlačítka [GRAND PIANO/FUNCTION] spolu s odpovídající klávesou na klaviatuře, která nástroj požadovaným způsobem nastaví. Další informace o funkcích přiřazených jednotlivým klávesám naleznete na strana 22.

*Děkujeme, že jste si koupili digitální piano Yamaha.*

*Přečtěte si pozorně tuto příručku, abyste mohli plně využívat všechny praktické a pokročilé funkce tohoto nástroje.*

*Příručku si uložte na bezpečném a vhodném místě, abyste ji mohli kdykoli znovu použít.*

## Příručky

K tomuto nástroji jsou přiloženy následující dokumenty a instruktážní materiály.

### Dodávané dokumenty



**Uživatelská příručka (tento dokument)**

**Quick Operation Guide (Základní pokyny k obsluze, strana 22)**

Představuje funkce přiřazené tlačítkům a klaviatuře pomocí tabulky usnadňující rychlé pochopení.

### Online příručky (PDF)



**iPhone/iPad Connection Manual (Příručka pro připojení k zařízení iPhone/iPad)**

Popisuje, jak nástroj připojit k inteligentním zařízením, jako je iPhone, iPad atd.



**Computer-related Operations (Operace prováděné s počítačem)**

Obsahuje pokyny k funkcím souvisejícím s počítačem.



**MIDI Reference (Referenční příručka MIDI)**

Obsahuje informace o rozhraní MIDI.



**MIDI Basics (Základní informace o rozhraní MIDI – je k dispozici pouze v angličtině, francouzštině, němčině a španělštině)**

Obsahuje základní popis rozhraní MIDI včetně funkcí.

Tyto příručky si můžete stáhnout z webových stránek společnosti Yamaha. Vyberte svou zemi, do pole s názvem modelu zadejte „P-45“ a klikněte na tlačítko [Search] (Hledat).

**Stahování z webu společnosti Yamaha**

<http://download.yamaha.com/>

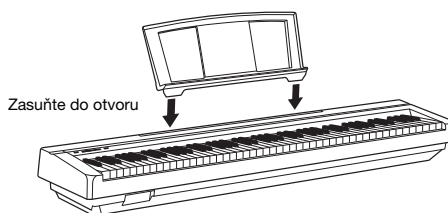
### Příslušenství

- Uživatelská příručka
- Adaptér napájení\*
- Záruční list\*
- Online Member Product Registration (Online registrace produktu Yamaha)\*\*
- Pedálový spínač

\* V některých oblastech nemusí být k dispozici. Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.

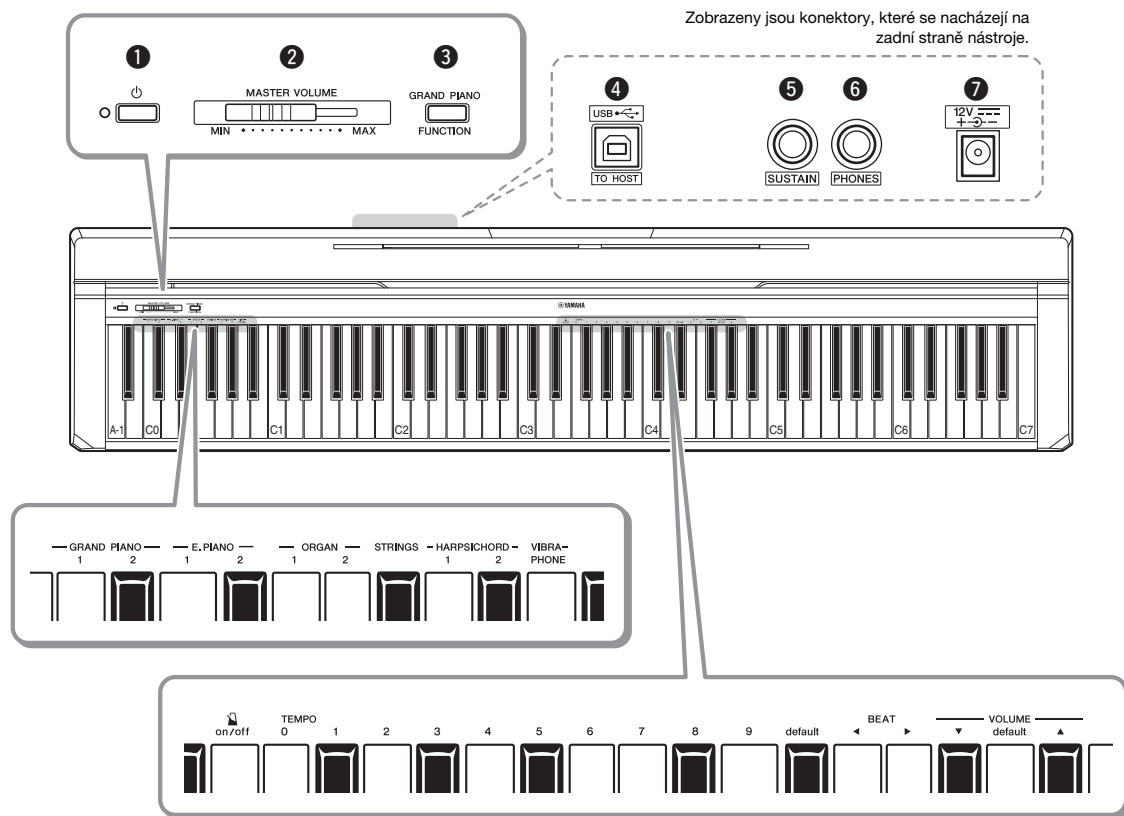
\*\* Při vyplňování registračního formuláře uživatele budete potřebovat údaj PRODUCT ID z tohoto listu.

- Notový stojánek





# Panelové ovladače a konektory



Zobrazeny jsou konektory, které se nacházejí na zadní straně nástroje.

## ❶ [⏻] Přepínač (Pohotovostní režim / Zapnout)

.....strana 10

Slouží k zapnutí nástroje nebo k přechodu do pohotovostního režimu.

## ❷ Ovladač [MASTER VOLUME] .....strana 11

Nastavuje hlasitost celého nástroje.

## ❸ Tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION]..strana 12

Okamžitě vyvolá rejstřík Grand Piano 1 (Klavír 1).

### FUNCTION

Podržením tohoto tlačítka a stisknutím klávesy na klaviatuře můžete nastavovat různé parametry.

## ❹ Konektor [USB TO HOST] .....strana 18

Slouží k připojení zařízení iPhone, iPad nebo počítače.

## ❺ Konektor [SUSTAIN] .....strana 11

Slouží k připojení dodaného pedálového spínače, volitelného pedálového spínače nebo pedálu.

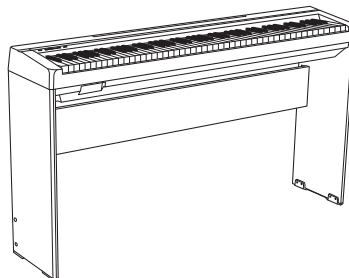
## ❻ Konektor [PHONES] .....strana 11

Slouží k připojení standardních stereofonních sluchátek.

## ❼ Konektor DC IN .....strana 10

Slouží k připojení adaptéru napájení.

### Volitelný klávesový stojan

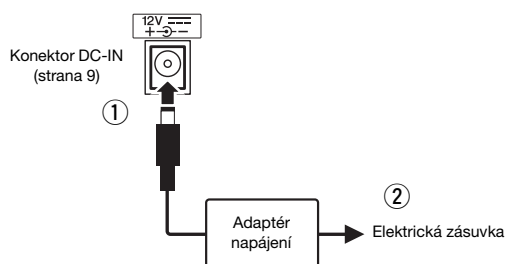


V dolní části nástroje jsou vestavěné reproduktory. Na nástroj lze hrát i tak, že jej položíte na stůl. Chcete-li dosáhnout lepšího zvuku, doporučujeme použít volitelný klávesový stojan.

# Nastavení

## Požadavky na napájení

Konektory adaptéru napájení připojujte v následujícím pořadí.



\* Typ zástrčky a a zásuvky závisí na oblasti.

### UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze určený adaptér (strana 20). Při použití nesprávného adaptéru by mohlo dojít k poškození nástroje nebo k jeho přehřívání.

### VAROVÁNÍ

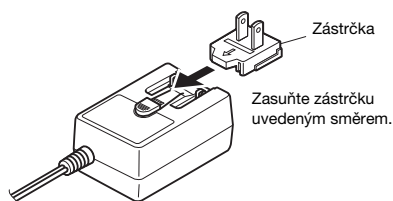
- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používána elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nebo nesprávného fungování nástroj okamžitě vypněte přepínačem napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky.

### POZNÁMKA

- Chcete-li adaptér napájení odpojit, stiskněte přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnuto) a použijte předchozí postup, ale v opačném pořadí.

## Adaptér napájení s odpojitelnou zástrčkou

Neodpojujte zástrčku od síťového adaptéru. Jestliže dojde k náhodnému odpojení, vraťte ji zpět, aniž byste se dotýkali kovových částí, a zatlačte ji do adaptéru, až uslyšíte zaklapnutí.



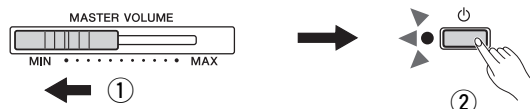
\* Tvar zástrčky je závislý na oblasti, kde byl nástroj zakoupen.

### UPOZORNĚNÍ

- Zástrčka musí být připojena k síťovému adaptéru. Pokud ji použijete bez adaptéru, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Když zástrčku připojujete, nedotýkejte se kovových částí. Dbejte také na to, aby mezi síťovým adaptérem a zástrčkou nebyl prach. Vyhněte se tím úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo poškození.

## Zapnutí a vypnutí nástroje

- 1 Nastavte hlasitost na minimum.
- 2 Zapněte nástroj stisknutím přepínače [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnuto).



Když je nástroj zapnutý, vlevo vedle přepínače svítí indikátor napájení. Při hře nastavíte hlasitost ovladačem [MASTER VOLUME] (Hlavní hlasitost). Chcete-li nástroj vypnout, stiskněte přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnuto) a podržte ho jednu sekundu.

### VAROVÁNÍ

- Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, neustále do něj bude proudit elektřina, i když jen minimální množství. Pokud nebudete nástroj používat delší dobu, nezapomeňte odpojit napájecí kabel od elektrické zásuvky.

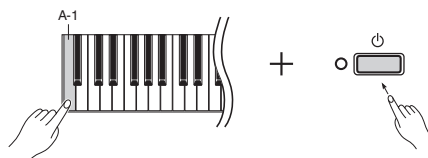
## Funkce automatického vypnutí

Aby se zabránilo nežádoucí spotřebě elektřiny, tato funkce automaticky vypne nástroj, pokud nedojde ke stisknutí tlačítek nebo kláves po dobu zhruba 30 minut. Tuto funkci lze podle potřeby zapnout nebo vypnout.

### Zakázání funkce automatického vypnutí:

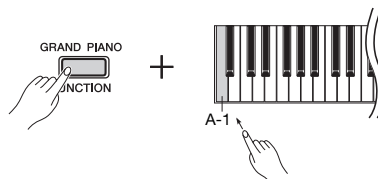
#### Pokud je nástroj vypnutý:

Přidržené nejnižší klávesu (A-1) a stiskněte přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnuto), čímž nástroj zapnete. Indikátor napájení třikrát blikne a potom se funkce automatického vypnutí deaktivuje.



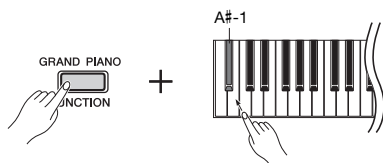
#### Pokud je nástroj zapnutý:

Přidržené tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] a stiskněte nejnižší klávesu (A-1).



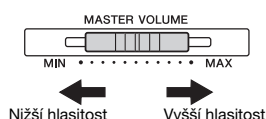
## Zapnutí funkce automatického vypnutí:

Přidrže tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stiskněte klávesu A#-1.



## Nastavení hlasitosti

K nastavení celkové hlasitosti nástroje na začátku hry použijte ovladač [MASTER VOLUME].



## Nastavení potvrzovacích zvuků při ovládání

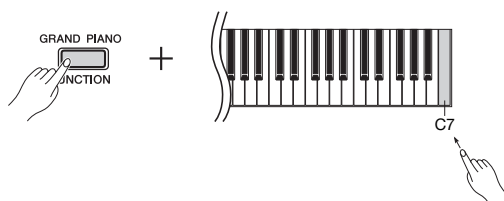
Nástroj má jednoduchý design jako piano. Na panelu je minimum ovládacích prvků, protože většina nastavení se provádí klávesami na klaviatuře. Když zapnete nebo vypnete funkci nebo změníte nastavení, nástroj vydá zvuk, kterým změnu potvrdí. Používají se tři typy zvuků: vzestupný zvuk při zapnutí, sestupný zvuk při vypnutí a kliknutí u ostatních nastavení. Seznam funkcí přiřazených k tlačítkům a klávesám najdete v příručce Quick Operation Guide (Základní pokyny k obsluze) na strana 22.

## Zapnutí nebo vypnutí potvrzovacího zvuku při ovládání nástroje

Můžete se rozhodnout, jestli chcete potvrzovací zvuky zapnout nebo vypnout.

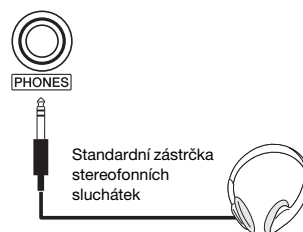
Přidrže tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] a stiskněte klávesu C7. Opakovaným stisknutím klávesy C7 nastavení zapnete nebo vypnete.

**Výchozí nastavení:** zapnuto



## Použití sluchátek

Slouží k připojení stereofonních sluchátek s 6,3mm zástrčkou; umožňuje nerušenou hru. Reproduktoři nástroje se po zasunutí zástrčky do tohoto konektoru automaticky vypnou.

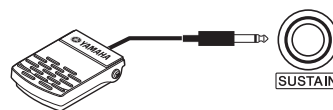


### VAROVÁNÍ

- Z důvodu ochrany sluchu se nedoporučuje používat sluchátka delší dobu s nastavenou vysokou hlasitostí.

## Použití pedálového spínače

Konektor [SUSTAIN] slouží k připojení dodaného pedálového spínače, který funguje stejně jako tlumicí pedál akustického pianina. K tomuto konektoru také můžete připojit volitelný pedál FC3A nebo pedálový spínač FC4A/FC5. Pedál FC3A umožňuje použít funkci polovičního sešlápnutí pedálu.



### Funkce polovičního sešlápnutí pedálu

Chcete-li při hře na piano s dozvukem získat jasnější a méně zkreslený zvuk (zejména u basových rejstříků), zvedněte nohu z pedálu do poloviční polohy, nebo ještě víc.

#### POZNÁMKA

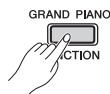
- Nešlapajte na pedálový spínač při zapínání nástroje. Mohli byste změnit polaritu pedálového spínače – spínač by potom fungoval obráceně.
- Při připojování a odpojování pedálového spínače či pedálu dbejte na to, aby byl nástroj vypnutý.

# Volba a přehrávání rejstříků

## Volba rejstříku

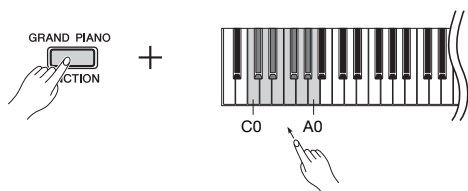
### Výběr rejstříku Grand Piano (Klavír):

Stisknutím tlačítka [GRAND PIANO/FUNCTION] okamžitě vyvoláte rejstřík Grand Piano 1 (Klavír 1) bez ohledu na ostatní nastavení i na to, jaký jiný rejstřík je vyvolán.



### Výběr jiného rejstříku:

Přidrže tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stiskněte jednu z kláves C0–A0.



### Seznam rejstříků

Klávesa	Název rejstříku	Popis
C0	GRAND PIANO 1	Nahrané samplý koncertního křídla. Je ideální pro klasické kompozice, ale také pro jiné styly vyžadující akustický klavír.
C#0	GRAND PIANO 2	Jasný zvuk klavíru. Jasný tón má pronikavý zvuk, což je užitečné, když hrajete v orchestru.
D0	E. PIANO 1	Starý zvuk elektrického klavíru vytvářený údery kladívek do kovových „zubů“. Při jemné hře poskytuje měkký tón, zatímco při hraní silně vytváří agresivní tón.
D#0	E. PIANO 2	Elektronické piano, jehož zvuk je vytvářen syntézou FM. Hodí se pro standardní populární hudbu.
E0	PIPE ORGAN 1	Jedná se o typický zvuk varhan (8 + 4 + 2 stopy). Je vhodný pro duchovní hudbu z období baroka.
F0	PIPE ORGAN 2	Jedná se o zvuk tvořený úplnou spojkou varhan, který je často spojován s Bachovou Tokátou a fugou.
F#0	STRINGS	Velký smyčcový orchestr. Zkuste tento rejstřík zkombinovat pomocí duálního režimu.
G0	HARPSICHORD 1	Nejvhodnější nástroj pro barokní hudbu. Zvuk opravdového cembala, včetně drnkání do strun, bez citlivosti úhozu.
G#0	HARPSICHORD 2	Za účelem dosažení jasnějšího dynamického tónu je k základnímu tónu přimíchán tentýž rejstřík posunutý o oktávu výše.
A0	VIBRAPHONE	Vibrafon, na který se hraje poměrně měkkými paličkami.

**Jakmile vyberete požadovaný rejstřík, můžete začít hrát.**

#### POZNÁMKA

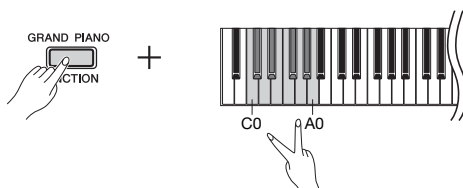
- Chcete-li se obeznámit s charakteristickými vlastnostmi jednotlivých rejstříků, poslechněte si ukázkové skladby každého rejstříku (strana 16).
- Oktávu můžete posunout podle popisu uvedeného v dalším sloupci (viz „Rejstřík 1“).

## Spojení dvou rejstříků (duální režim)

V celém rozsahu klaviatury můžete hrát současně se dvěma rejstříky.

### 1 Zapněte duální režim.

Přidrže tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] a současně stiskněte dvě klávesy z rozsahu C0–A0.

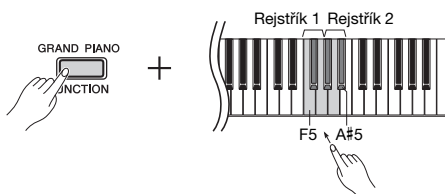


Rejstřík přiřazený levé klávese je rejstřík 1 a rejstřík přiřazený pravé klávese je rejstřík 2.

### 2 Chcete-li duální režim ukončit, stačí stisknout tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce).

### Posun oktávy každého rejstříku:

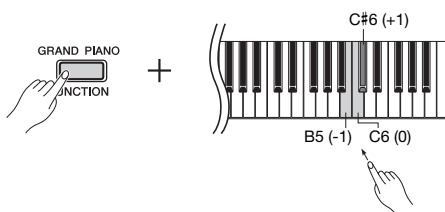
Přidrže tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stiskněte jednu z kláves F5–A#5.



Rejstřík 1	F5	-1	Rejstřík 2	G#5	-1
	F#5	0		A5	0
	G5	+1		A#5	+1

### Nastavení vyvážení mezi dvěma rejstříky:

Přidrže tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION]. Stisknutím klávesy B5 snížíte hlasitost o jeden stupeň, stisknutím klávesy C#6 zvýšíte hlasitost o jeden stupeň a stisknutím klávesy C6 nastavíte hodnotu 0 (stejná hlasitost obou rejstříků). Rozsah nastavení je -6 až +6. Nastavením vyšší hodnoty než 0 zvýšíte hlasitost rejstříku 1 (a naopak).

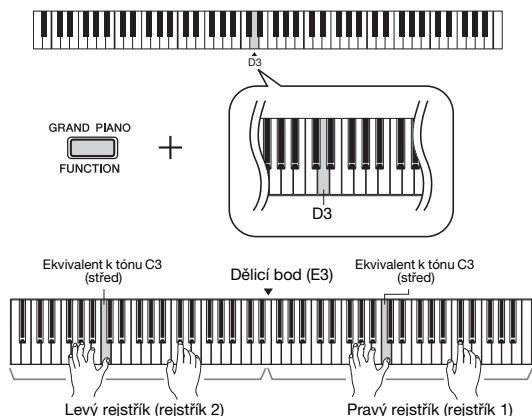


## Hraní v duu

Tato funkce umožňuje, aby na nástroj hráli dva hráči: jeden vlevo a druhý vpravo a při tom oba používali stejný rozsah oktávy.

### 1 Přidržte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stisknutím klávesy D3 přejděte do režimu dua.

Klaviatura se rozdělí na dvě části. Dělicím bodem je klávesa E3.



#### POZNÁMKA

- Nelze použít jiný dělicí bod než E3.
- Jestliže je klaviatura v duálním režimu, potom zapnutím dua tento režim ukončíte. Rejstřík celé klaviatury bude odpovídat rejstříku 1.
- Změnou rejstříku ukončíte duální režim.

### 2 Jedna osoba hraje na levé straně a druhá osoba na pravé straně klaviatury. Zvuky hrané v levém rejstříku se ozývají z levého reproduktoru a zvuky hrané v pravém rejstříku se ozývají z pravého reproduktoru.

### 3 Chcete-li režim dua ukončit, přidržte opět tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stiskněte klávesu D3.

#### Posun oktávy každého rejstříku:

Postup je stejný jako v duálním režimu (strana 12).

#### Funkce pedálu při duu

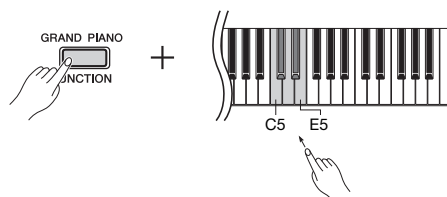
Pedálový spínač připojený ke konektoru [SUSTAIN] ovlivňuje pravou i levou část klaviatury.

## Úprava zvuku – dozvuk

Nástroj je vybaven různými typy dozvuku, které propůjčují zvuku větší hloubku a výraz, čímž lze vyvolat dojem realistického akustického prostředí. Příslušný typ dozvuku se vyvolá automaticky, jakmile vyberete některý rejstřík, ale můžete ho podle potřeby změnit.

#### Volba typu dozvuku:

Přidržte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stiskněte jednu z kláves C5–E5.



#### Seznam typů dozvuku

Klávesa	Typ dozvuku	Popis
C5	Room	Přidá efekt stálého dozvuku, který je podobný akustickému dozvuku, který slyšíte v místnosti.
C#5	Hall1	Zvuk s větším dozvukem. Tento efekt napodobuje přirozený dozvuk malého koncertního sálu.
D5	Hall2	Dozvuk ve velkých prostorách. Tento efekt napodobuje přirozený dozvuk velkého koncertního sálu.
D#5	Stage	Napodobuje dozvuk na koncertním pódiu.
E5	Off	Nebude použit žádný efekt.

#### POZNÁMKA

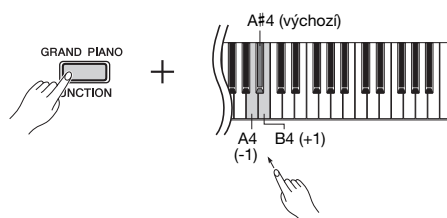
- V duálním režimu se automaticky aktivuje typ dozvuku rejstříku 1. Má-li rejstřík 1 nastavenou hodnotu OFF (Vypnuto), aktivuje se typ dozvuku rejstříku 2.

#### Nastavení hloubky dozvuku:

Přidržte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION]. Stisknutím klávesy A4 snížíte hloubku dozvuku o jeden stupeň, stisknutím klávesy B4 ji o jeden stupeň zvýšíte a stisknutím klávesy A#4 obnovíte výchozí hodnotu (která je nevhodnější pro aktuální rejstřík). Čím vyšší hodnota, tím hlubší efekt.

**Výchozí nastavení:** nevhodnější hodnota pro aktuální rejstřík

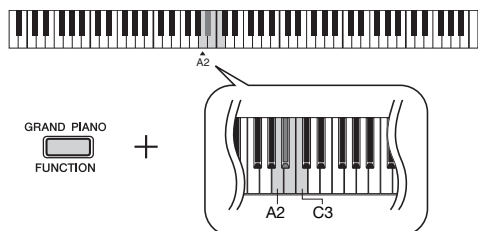
**Rozsah nastavení:** 0 (žádný efekt) – 10 (maximální hloubka)



## Nastavení citlivosti úhozu

Můžete určit citlivost úhozu (tzn. jak bude zvuk reagovat na sílu vaší hry).

Přidržíte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stisknete jednu z kláves A2–C3.



### Citlivost úhozu

Klávesa	Citlivost úhozu	Popis
A2	Fixed	Hlasitost je stále stejná bez ohledu na to, jak silně na klaviaturu hrajete.
A#2	Soft	Hlasitost se v závislosti na tom, jak silně hrajete, mění jen mírně.
B2	Medium	Toto je standardní citlivost úhozu klavíru (výchozí nastavení).
C3	Hard	Klaviatura je velmi citlivá a umožňuje zahrát pianissimo i fortissimo, abyste mohli dosáhnout dynamického a dramatického výrazu. Abyste dosáhli hlasitého zvuku, je nutno hrát silně.

### POZNÁMKA

- U rejstříků PIPE ORGAN a HARPSICHORD nebude mít nastavení citlivosti úhozu žádný nebo jen velmi malý vliv, protože tyto nástroje na dynamickou hru obvykle nereagují.

## Transpozice výšky tónu po půltónech

Umožňuje posouvat ladění celé klaviatury po půltónech nahoru nebo dolů, abyste mohli snadněji hrát skladby s obtížným předznamenáním nebo abyste mohli výšku tónu přizpůsobit rozsahu zpěvačky či zpěváka nebo ladění jiných nástrojů. Pokud například vyberete hodnotu +5, klávesa C vytvoří tón F. Tímto způsobem můžete hrát skladby v tónině F dur, jako by byly napsány v tónině C dur.

**Rozsah nastavení:** -6 – 0 – +6

### Snížení výšky tónu:

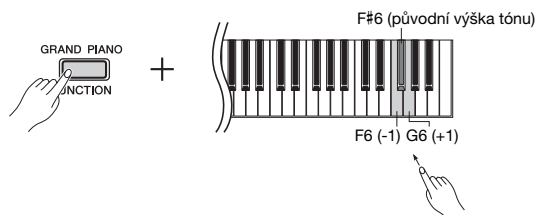
Přidržíte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stisknete klávesu F6, čímž snížíte výšku tónu o 1 půltón.

### Zvýšení výšky tónu:

Přidržíte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] a stisknete klávesu G6, čímž zvýšíte výšku tónu o 1 půltón.

### Obnovení původní výšky tónu:

Přidržíte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] a stisknete klávesu F#6.



## Jemné doladění výšky tónu

Výšku tónů celého nástroje lze jemně doladit v krocích odpovídajících přibližně 0,2 Hz. To vám umožní přesně nastavit výšku tónu nástroje podle jiných nástrojů či podle hudby z CD.

**Rozsah nastavení:** 414,8 – 440,0 – 466,8 Hz

### Snížení výšky tónu:

Chcete-li postupně snižovat výšku tónu v krocích odpovídajících přibližně 0,2 Hz, přidržte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a opakovaně stiskněte klávesu G#6.

### Zvýšení výšky tónu:

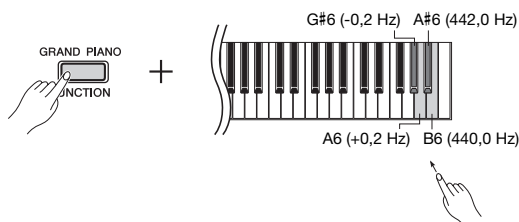
Chcete-li postupně zvyšovat výšku tónu v krocích odpovídajících přibližně 0,2 Hz, přidržte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a opakovaně stiskněte klávesu A6.

### Nastavení výšky tónu A3 = 442 Hz:

Přidržte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stiskněte klávesu A#6.

### Obnova nastavení výchozí hodnoty (A3 = 440 Hz):

Přidržte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stiskněte klávesu B6.



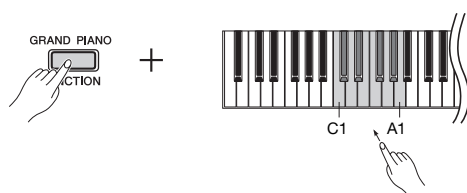
# Přehrávání skladeb

## Poslech ukázkových skladeb rejstříků

Ukázkové skladby jsou k dispozici pro všechny rejstříky, například klavír a varhany.

- 1 Přehrávání skladby spustíte tak, že podržíte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stisknete jednu z kláves C1–A1.

Tímto způsobem spustíte přehrávání ukázkové skladby rejstříku přiřazeného stisknuté klávese. Přehrávání bude po vybrané skladbě pokračovat dalšími skladbami.



### POZNÁMKA

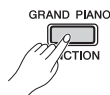
- Rejstřík klaviatury se automaticky nastavuje tak, aby odpovídal rejstříku aktuální ukázkové skladby. Pokud při přehrávání vyberete jiný rejstřík, ukázková skladba se automaticky změní na skladbu odpovídající nově vybranému rejstříku.

### Seznam ukázkových skladeb

Klávesa	Název rejstříku	Skladba	Skladatel
C1	GRAND PIANO 1	Původní	Původní
C#1	GRAND PIANO 2	Původní	Původní
D1	E. PIANO 1	Původní	Původní
D#1	E. PIANO 2	Původní	Původní
E1	PIPE ORGAN 1	Původní	Původní
F1	PIPE ORGAN 2	Původní	Původní
F#1	STRINGS	Původní	Původní
G1	HARPSICHORD 1	Gavotte	J.S. Bach
G#1	HARPSICHORD 2	Invention No. 1	J.S. Bach
A1	VIBRAPHONE	Původní	Původní

Výše uvedené ukázky jsou krátké přearanžované verze původních skladeb. Všechny ostatní skladby jsou původní (© 2014 Yamaha Corporation).

- 2 Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte znovu tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION].



### Nastavení tempa přehrávání:

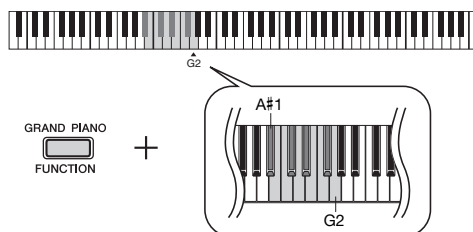
Postup je stejný jako u tempa metronomu (strana 17).

## Poslech klavírních skladeb (přednastavené skladby)

Pro větší radost z poslechu obsahuje nástroj kromě ukázkových skladeb také přednastavené skladby.

- 1 Přehrávání skladby spustíte tak, že podržíte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stisknete jednu z kláves A#1–G2.

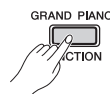
Přehrávání bude po vybrané skladbě pokračovat dalšími skladbami.



### Seznam přednastavených skladeb

Klávesa	Číslo	Skladba	Skladatel
A#1	1	Menuett G dur BWV.Anh.114	J.S. Bach
B1	2	Turkish March	W.A. Mozart
C2	3	Für Elise	L.v. Beethoven
C#2	4	Valse op.64-1 "Petit chien"	F.F. Chopin
D2	5	Träumerei	R. Schumann
D#2	6	Dolly's Dreaming and Awakening	T. Oesten
E2	7	Arabesque	J.F. Burgmüller
F2	8	Humoresque	A. Dvořák
F#2	9	The Entertainer	S. Joplin
G2	10	La Fille aux Cheveux de Lin	C.A. Debussy

- 2 Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte znovu tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION].



### Nastavení tempa přehrávání:

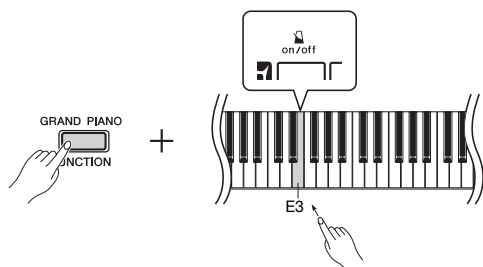
Postup je stejný jako u tempa metronomu (strana 17).



# Použití metronomu

Metronom je praktická pomůcka pro nácvik přesného tempa.

- 1 **Přidrže tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION]. Stisknutím klávesy E3 spustíte metronom.**



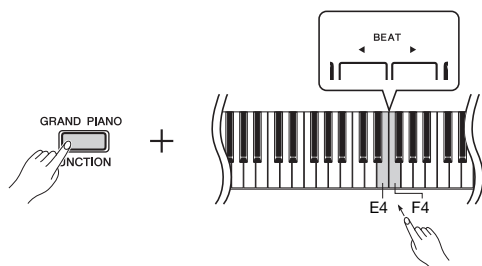
- 2 **Opětovným provedením této operace metronom zastavíte.**

### POZNÁMKA

- Kromě toho, že stisknutím tlačítka [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) zastavíte metronom, také přepnete na rejstřík Grand Piano (Klavír).

## Volba počtu dob v taktu

Podržením tlačítka [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stisknutím klávesy E4 hodnotu snížíte, stisknutím klávesy F4 hodnotu zvýšíte. Výchozí hodnota je No beat (Bez dob). Pokud je vybrána jiná hodnota než No beat (Bez dob), je akcent v podobě cinknutí na první době.

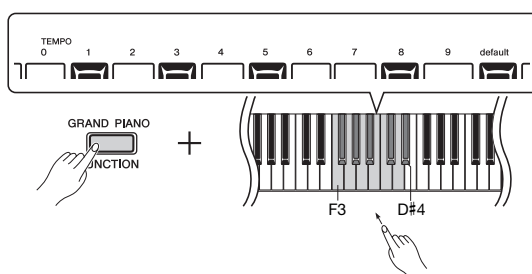


## Nastavení tempa

Podržením tlačítka [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stisknutím některé klávesy z rozsahu F3–D4 (příčemž jednotlivým klávesám je přiřazena číslice 0–9) zadejte třímístnou hodnotu tempa metronomu a skladby. Chcete-li například zadat hodnotu 95, přidrže tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] a postupně stiskněte klávesy F3 (0), D4 (9) a A#3 (5).

**Výchozí nastavení (metronom): 120**

**Rozsah nastavení: 32–280**



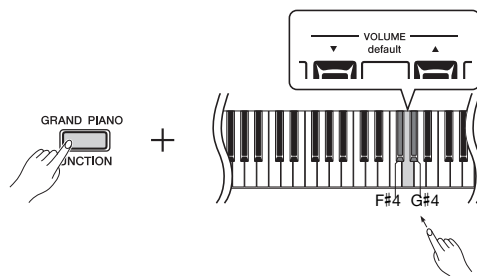
### Obnovení výchozí hodnoty:

Přidrže tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stiskněte klávesu D#4.

## Nastavení hlasitosti metronomu

Přidrže tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION]. Stisknutím klávesy F#4 hlasitost metronomu snížíte, stisknutím klávesy G#4 ji zvýšíte a stisknutím klávesy G4 obnovíte výchozí hlasitost (10).

**Rozsah nastavení: 1–20**



# Připojení jiného zařízení

## VAROVÁNÍ

- Před připojením nástroje k jiným elektronickým zařízením vždy vypněte napájení všech zařízení. Před zapnutím či vypnutím všech zařízení nastavte úroveň hlasitosti na minimum (0). V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení.

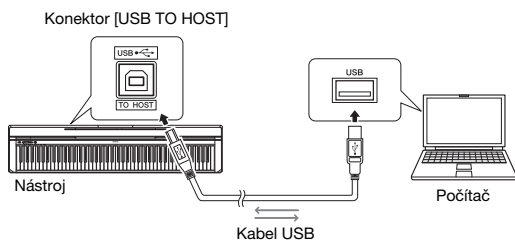
## Připojení zařízení iPad nebo iPhone

Pokud k digitálnímu pianu připojíte iPad nebo iPhone, budete moci využívat širokou škálu aplikací umožňujících rozšířit funkčnost vašeho nástroje novým, zajímavým způsobem. Podrobnosti o tom, jak propojovat zařízení, naleznete v příručce „iPhone/iPad Connection Manual“ (Příručka pro připojení k zařízení iPhone/iPad), kterou si můžete zdarma stáhnout z webu společnosti Yamaha.

## Připojení k počítači

Po připojení počítače ke konektoru [USB TO HOST] můžete spočítačem a nástrojem využívat různý hudební software.

Podrobnosti o používání počítače s tímto nástrojem najdete v dokumentu „Operace prováděné s počítačem“ na webu.



### POZNÁMKA

- Používejte kabel USB typu AB. Když připojujete kabel USB, dbejte na to, aby nebyl delší než 3 metry.

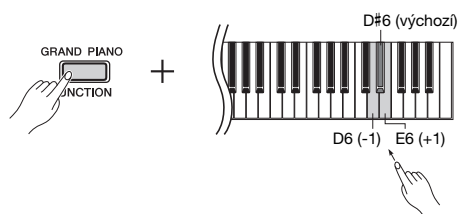
## Nastavení MIDI

### Nastavení kanálů pro odesílání dat MIDI

Aby byl umožněn správný přenos dat, v každé konfiguraci ovládání MIDI musí kanály MIDI přijímajících a odesílajících zařízení souhlasit. Můžete určit kanál, na kterém tento nástroj odesílá data MIDI. Provede to tak, že přidržíte tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] (Klavír/Funkce) a stisknete jednu z kláves D6–E6. Stisknutím klávesy D6 snížíte hodnotu o 1, stisknutím klávesy E6 ji o 1 zvýšíte a stisknutím klávesy D#6 obnovíte výchozí hodnotu (kanál 1).

**Rozsah nastavení:** 1–16

**Výchozí hodnota:** 1



### POZNÁMKA

- V duálním režimu je hra na klávesy prostřednictvím rejstříku 1 přenášena přes zadaný kanál pro přenos dat MIDI a hra přes rejstřík 2 se přenáší na kanálu následujícího (vyššího) čísla (zadaný kanál + 1).
- Při přehrávání ukázkové nebo přednastavené skladby se neodesílají žádné zprávy MIDI.

### Další nastavení MIDI

Další nastavení MIDI (kromě kanálu pro odesílání) jsou nastavena níže uvedeným způsobem a nelze je měnit.

#### ■ Kanály pro příjem dat MIDI:

..... Všechny kanály (1–16)

#### ■ Místní ovládání: ..... Zapnuto

#### ■ Odesílání/přijem příkazů Program Change:

..... Ano

#### ■ Odesílání/přijem příkazů Control Change:

..... Ano

# Zálohování dat a inicializace

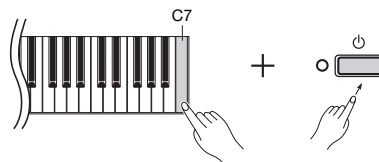
Následující data budou automaticky uchována jako záloha i po vypnutí nástroje.

## Zálohovaná data

Hlasitost metronomu, počet dob metronomu, citlivost úhozu, ladění, funkce automatického vypnutí, zapnutí/vypnutí potvrzovacího zvuku při ovládání

## Inicializace zálohovaných dat:

Chcete-li u zálohovaných dat inicializovat původní, tovární nastavení, přidržte klávesu C7 (na pravém okraji klávesnice) a zapněte nástroj.



Indikátor napájení svítí, což označuje, že je prováděna inicializace.

## OZNÁMENÍ

- **Nikdy nevyplňte nástroj, dokud probíhá inicializace.**

### POZNÁMKA

- Nefunguje-li nástroj správně nebo došlo k selhání operace, zkuste provést jeho inicializaci.

# Řešení problémů

Problém	Možná příčina a řešení
Nástroj nelze zapnout.	Nástroj není správně zapojený. Zasuňte pevně zdířku do konektoru nástroje a zástrčku do správné elektrické zásuvky (strana 10).
Nástroj se automaticky vypne, i když jste neprovedli žádnou operaci.	Nejedná se o závadu. Důvodem je funkce automatického vypnutí (strana 10).
V reproduktorech nebo sluchátkách se ozývá rušivý zvuk.	Důvodem rušivého zvuku může být použití mobilního telefonu v blízkosti nástroje. Vypněte mobilní telefon nebo jej používejte dál od nástroje.
Z vestavěných reproduktorů digitálního pianu a/nebo ze sluchátek se při používání s aplikací pro iPhone/iPad/iPod touch ozývá rušivý zvuk.	Pokud chcete při používání nástroje se zařízením iPhone, iPad nebo iPod touch vyloučit riziko rušení způsobené jinou komunikací, doporučujeme v zařízení zapnout režim Letadlo.
Celková hlasitost je nízká nebo není slyšet zvuk.	Hlavní hlasitost je příliš nízká. Nastavte odpovídající úroveň pomocí jezdce [MASTER VOLUME] (strana 11). Zkontrolujte, zda nejsou ke sluchátkovému konektoru připojena sluchátka nebo převodní adaptér (strana 11).
Pedál nefunguje.	Příčinou může být jeho nesprávné připojení. Ověřte, zda je zástrčka kabelu pedálu pevně připojena ke konektoru [SUSTAIN] (Doznívání) (strana 11).
Zdá se, že pedálový spínač, kterým ovládáte doznívání, má opačný účinek. Tzn. že při sešlápnutí pedálu dojde k ráznému ukončení zvuku, a naopak při uvolnění pedálu zvuk doznívá.	Změnila se polarita pedálového spínače, protože byl pedálový spínač sešlápnut při zapínání nástroje. Vypněte nástroj a potom jej znovu zapněte, čímž obnovíte nastavení této funkce. Při zapnutí nástroje dejte pozor, abyste se nedotýkali pedálového spínače.

## Technické údaje

### Rozměry (Š x H x V)

- 1 326 x 295 x 154 mm

### Hmotnost

- 11,5 kg

### Klaviatura

- 88 kláves (A-1 až C7)
- Klaviatura GHS (Graded Hammer Standard) s matným povrchem černých kláves
- Citlivost úhozu (tvrdá, střední, jemná, pevná)

### Generování tónu / rejstříky

- Stereofonní sampling AWM
- 10 přednastavených rejstříků
- Polyfonie: 64

### Efekty/funkce

- 4 typy dozvuku
- Duální
- Duo

### Přehrávání skladby

- 10 ukázkových skladeb rejstříků, 10 vestavěných skladeb pro klavír

### Celkové ovládání

- Metronom
- Tempo: 32 – 280
- Transpozice: -6 – 0 – +6
- Doladění: 414,8 Hz – 440,0 Hz – 466,8 Hz

### Konektory

- DC IN (12V), PHONES, SUSTAIN, USB TO HOST

### Zesilovače

- 6 W + 6 W

### Reproduktory

- 12 cm x 2

### Zdroj napájení

- Adaptér napájení PA-150 nebo rovnocenný adaptér doporučený společností Yamaha
- Spotřeba: 6 W (při použití adaptéru napájení PA-150)
- Funkce automatického vypnutí

### Dodané příslušenství

- Uživatelská příručka, notový stojánek, adaptér napájení PA-150 nebo rovnocenný adaptér doporučený společností Yamaha\*, online registrace produktu Yamaha\*\*, pedálový spínač.  
\* V některých oblastech nemusí být k dispozici. Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.  
\*\* Při vyplňování registračního formuláře uživatele budete potřebovat údaj PRODUCT ID z tohoto listu.

### Samostatně prodávané příslušenství

- Klávesový stojan L-85, pedál FC3A, pedálový spínač FC4A/FC5, sluchátka (HPE-30/HPE-150), rozhraní USB MIDI pro iPhone/iPod touch/iPad (i-LUX1), adaptér napájení (uživatelé v USA nebo v Evropě: PA-150 nebo rovnocenný adaptér doporučený společností Yamaha, ostatní: PA-5D, PA-150 nebo rovnocenný adaptér)

\* Tato příručka obsahuje technické údaje platné k datu tisku. Společnost Yamaha své produkty neustále vylepšuje, takže tato příručka nemusí obsahovat technické údaje platné pro vámi zakoupený produkt. Chcete-li získat nejnovější příručku, navštivte webovou stránku společnosti Yamaha a stáhněte si příslušný soubor. Technické údaje, zařízení a samostatně prodávané příslušenství se mohou v různých oblastech lišit. Bližší informace získáte u svého prodejce společnosti Yamaha.

# Index

## A

Adaptér napájení ..... 10

## C

Citlivost úhozu ..... 14

## D

Dozvuk ..... 13

Duální režim ..... 12

Duo ..... 13

## F

Funkce automatického vypnutí ..... 10

Funkce polovičního sešlápnutí pedálu ..... 11

## H

Hlasitost ..... 11

## I

Inicializace ..... 19

## K

Klavírní skladby ..... 16

## L

Ladění ..... 15

## M

Metronom ..... 17

## N

Nastavení MIDI ..... 18

Nastavení tempa ..... 16–17

Notový stojánek ..... 8

## O

Online Materials (PDF) ..... 8

Owner's Manual ..... 8

## P

Pedálový spínač ..... 11

Potvrzovací zvuky při ovládání ..... 11

Přednastavené skladby ..... 16

Připojení k počítači ..... 18

Připojení zařízení iPad nebo iPhone ..... 18

Příslušenství ..... 8

## Q

Quick Operation Guide ..... 22

## R

Rejstřík ..... 12

Řešení problémů ..... 20

## S

Seznam přednastavených skladeb ..... 16

Seznam rejstříků ..... 12

Seznam typů dozvuku ..... 13

Seznam ukázkových skladeb ..... 16

Sluchátka ..... 11

## T

Technické údaje ..... 20

Transpozice ..... 14

## U

Ukázkové skladby rejstříků ..... 16

## V

Volba počtu dob v taktu ..... 17

Volitelný klávesový stojan ..... 9

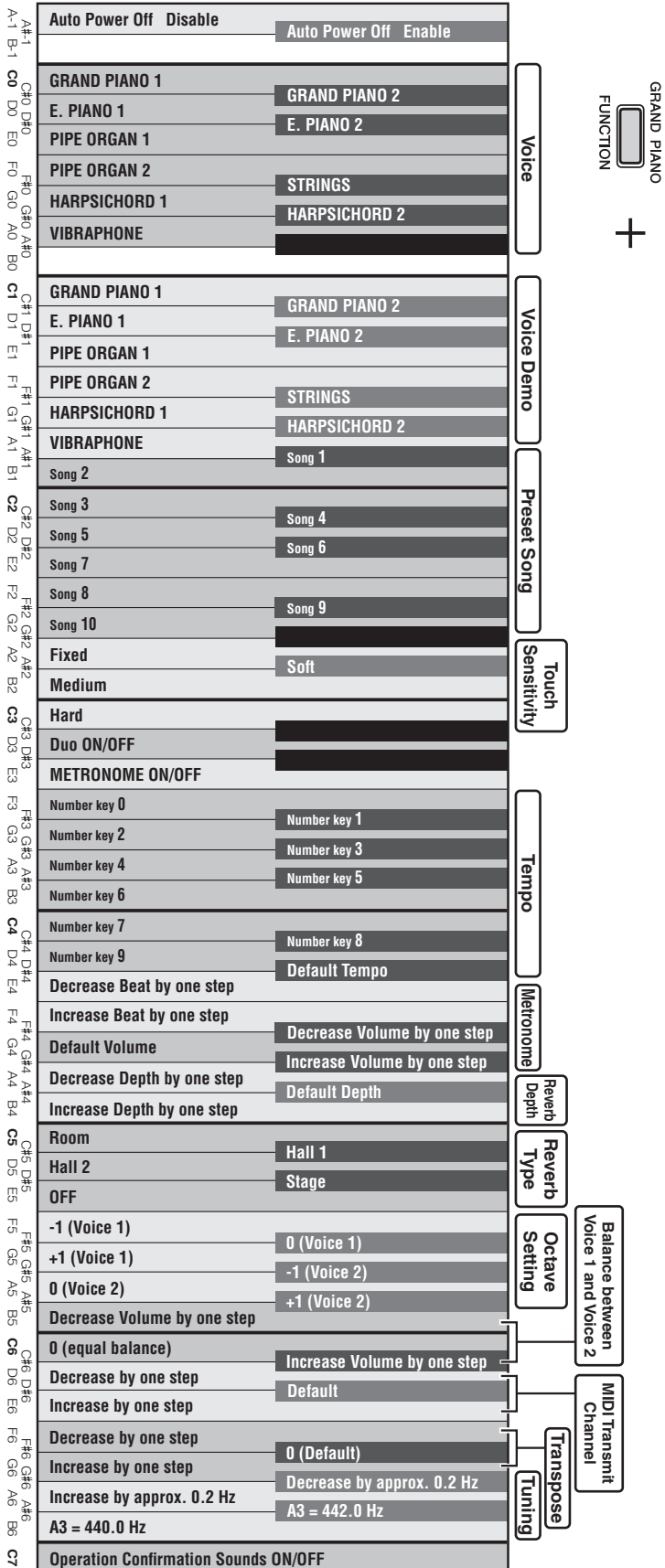
## Z

Zálohování dat ..... 19

Zapnutí a vypnutí nástroje ..... 10

# Quick Operation Guide

While holding down the [GRAND PIANO/FUNCTION] button, press the highlighted keys shown below to select preset songs, etc. or set parameters. (Refer to diagram below.)



MEMO

# MEMO



**NORTH AMERICA****CANADA**

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

**U.S.A.**

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

**CENTRAL & SOUTH AMERICA****MEXICO**

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",  
Col. San Jose Insurgentes, Del. Benito Juarez,  
03900, Mexico, D.F.  
Tel: 55-5804-0600

**BRAZIL**

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 São Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

**ARGENTINA**

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetimi 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 54-11-4119-7000

**VENEZUELA**

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Venezuela**  
C.C. Manzanares Plaza P4  
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta  
Caracas Venezuela  
Tel: 58-212-943-1877

**PANAMA AND OTHER LATIN  
AMERICAN COUNTRIES/  
CARIBBEAN COUNTRIES**

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, República de Panamá  
Tel: +507-269-5311

**EUROPE****THE UNITED KINGDOM/IRELAND**

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: 01908-366700

**GERMANY**

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

**SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN**

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 044-387-8080

**AUSTRIA**

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

**CZECH REPUBLIC/HUNGARY/  
ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA**

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

**POLAND/LITHUANIA/LATVIA/  
ESTONIA**

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Poland Office**  
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland  
Tel: 022-500-2925

**BULGARIA**

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Chose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: 02-978-20-25

**MALTA**

**Olimpus Music Ltd.**  
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida  
MSD06  
Tel: 02133-2144

**NETHERLANDS/BELGIUM/  
LUXEMBOURG**

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands  
Tel: 0347-358 040

**FRANCE**

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activites Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: 01-64-61-4000

**ITALY**

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

**SPAIN/PORTUGAL**

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

**GREECE**

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

**SWEDEN**

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46 31 89 34 00

**DENMARK**

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial  
Denmark**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

**FINLAND**

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

**NORWAY**

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 78 00

**ICELAND**

**Skifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,  
Iceland  
Tel: 525 5000

**RUSSIA**

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,  
121059, Russia  
Tel: 495 626 5005

**TURKEY/CYPRUS**

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Şubesi  
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza  
Bağımsız Böl. No:3, 34398 Şişli, Istanbul  
Tel: +90-212-999-8010

**OTHER EUROPEAN COUNTRIES**

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

**AFRICA/MIDDLE EAST****SOUTH AFRICA**

**Global Music Instruments  
World of Yamaha**  
19 Eastern Service Road, Eastgate Ext.6, Sandton,  
South Africa  
Tel: +27-11-259-7700

**OTHER COUNTRIES**

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 116-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

**ASIA****THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: 400-051-7700

**HONG KONG**

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

**INDIA**

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector  
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India  
Tel: 0124-485-3300

**INDONESIA**

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 021-520-2577

**KOREA**

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 02-3467-3300

**MALAYSIA**

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 03-78030900

**SINGAPORE**

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: 65-6747-4374

**TAIWAN**

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.**  
3F, No.6, Section 2 Nan-Jing East Road, Taipei,  
Taiwan R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

**THAILAND**

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2622

**VIETNAM**

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-8-3818-1122

**OTHER ASIAN COUNTRIES**

<http://asia.yamaha.com>

**OCEANIA****AUSTRALIA**

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

**NEW ZEALAND**

**Music Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: 9-634-0099

**COUNTRIES AND TRUST  
TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN**

<http://asia.yamaha.com>



Yamaha Global Site  
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<http://download.yamaha.com/>

C.S.G., DMI Development Division  
© 2014 Yamaha Corporation

Published 12/2014 PO##.\*- \*\*A0  
Printed in China

ZN84070



ZN84070